Scan for more information

Check out our learning platform Reliance U!
www.RelianceU.tech

Reliance Orthodontic Products, Inc.
1540 W. Thorndale Avenue,
Itasca, IL 60143 USA
1-800-323-4348 | Made in USA | Rx Only
RelianceOrthodontics.com

EC REP | MD

EMERGO EUROPE
Prinsessgracht 20, 2514 AP The Hague,
The Netherlands

AUSTRALIAN SPONSOR
EMERGO AUSTRALIA
Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex St,
Sydney, NSW 2000, Australia

ETCHMASTER®

INSTRUCTIONS FOR USE

V2 MAR.2022

RELIANCE® ORTHODONTIC PRODUCTS

RelianceOrthodontics.com

EN - ENGLISH

GENERAL OPERATION - The EtchMaster® SmarTip® is a disposable single-use self-contained microetching device that is powered by house air available at every dental chair. Mount the adapter to chairside as required by the adapter connection type. Refer to User Instructions for SmarTip attachment and removal directions.

Please Check www.relianceorthodontics.com web site for SDS.

The SmarTip® may be utilized in a continuous sweep over the target area or in a pulsating operation. Higher operating pressures provide faster microetching rates. For safety, efficiency, and most comfortable operation 40-45 psi is recommended and should NOT be exceeded. During operation it should be held about 1mm-2mm from the target surface; holding the instrument further away from the surface increases the size of the affected surface while reducing the powder impact.

INDICATIONS FOR USE – With Hard Abrasive Tips: For roughening and/or microetching of tooth surfaces (enamel & dentin), general purpose bonding and orthodontic bonding procedures, including orthodontic brackets, ceramic and porcelain repair, crown & composite restorations, preventive sealants, CEREC, Zirconia, eMax, Lava, Veneers. With Mild and Soft Powder Tips: polishing, cleaning, polishing, desensitization, prophylaxis, preventive sealants, superficial & ingrained stain removal, pits & fissure brushing, subgingival biofilm removal from implant surfaces.

SAFETY - Read the instructions carefully before using this device. The powder SDS is available on the Reliance Orthodontic Products, Inc web site. The manufacturer, distributor, or retailer of this product can exercise no control over the use of the EtchMaster®.

- This is a disposable device. Dispose after single patient use regardless of the remaining quantity of powder.
- DO NOT attempt to sterilize, refill or reuse the disposable tip.
- Mounting and pressurizing the device more than once will degrade device operation.
- Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a licensed dentist.
- Rubber dam must be used to protect adjacent teeth and soft tissue. Matrix band should be used to protect adjacent teeth during interproximal preparation.
- Due to the alumina powder, it is necessary to protect the eyes of anyone present in the treatment room during the procedure, namely the patient, assistant and dentist. For patient protection goggles and/or face (eyes and nose) covering with powder resistant material is recommended. All treatment room personnel should already be wearing eye protection. We recommend dental personnel wear face shields over safety glasses and masks for extra protection.
- Do not use oxygen or other flammable or toxic gases as propellant.
- Excessive microetching will erode most surfaces. Practice and experiment on typodonts, pennies, stainless steel, extracted teeth, or glass slides before actual use. These surfaces will simulate both precious and non-precious alloys and porcelain.

CAUTION: DO NOT POINT THE ETCHMASTER® SMARTIP® NOZZLE TOWARDS YOUR FACE OR EYES. ALWAYS WEAR PROTECTIVE SAFETY GLASSES WHEN USING THIS DEVICE. NEVER REFILL AND/OR REUSE THE DEVICE ONCE IT HAS RUN OUT OF MATERIAL. SAFELY DISPOSE AFTER USE.

DISINFECTION: Groman Dental recommends using a disinfectant on the adapter body between patients or using a single use disposable barrier. To disinfect the EtchMaster® adapter, generously spray disinfectant on a clean towel and wipe all surfaces. Discard towel. Dry with a clean cloth. Never spray disinfectant solution directly on the adapter. When using a plastic sleeve over the EtchMaster® adapter, pierce the sleeve to the bulb portion of the SmarTip to limit direct patient contact to the adapter. Although the EtchMaster® adapters are sterilizable to 135C degrees autoclave, this is not necessary for this item. Do not immerse handpieces in ultrasonic bath.

USER INSTRUCTIONS

IMPORTANT - REVIEW SAFETY PRECAUTIONS PRIOR TO USE. Manufacturer is not responsible for damages due to misuse of the product.

STEP 1 - Check SmarTip color code mark to identify powder type

BLACK– 50 micron aluminum oxide Hard Abrasive

BROWN – 90 micron aluminum oxide Hard Abrasive

Note: 90micron powder is coarse and not recommended for intraoral use.

(Check manufacturer's color code reference chart for other powder types)

STEP 2 – Hold tube end of the SmarTip with one hand and the handheld adapter with the other and firmly insert tube end into the adapter collet.

IMPORTANT – After insertion pull on SmarTip to ensure secure engagement with the adapter collet.

STEP 3 – Twist and Pull SmarTip nozzle forward until stop to unseal the abrasive powder contained within the SmarTip.

SmarTip is now operational

STEP 4 – Direct SmarTip nozzle at target surface and apply air flow.

Discard EtchMaster® Post-Op or once powder is depleted.

STEP 5a – Point adapter downward to remove SmarTip.

STEP 5b – Remove SmarTip from adapter by retracting collet while twisting and pulling SmarTip away from collet.

NOTICE: Report any serious incident to Reliance and the competent authority of the state in which the user and/or patient is established.

TO REORDER: #EMTLL, #EMTLS, #EMTLS50, #EMTRL, #EMTRS, #EMTRS50, #EMHAPR, #EMHA, #EMGAS, #EMTRL90

BG - БЪЛГАРИАН

ОБЩА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - EtchMaster® SmarTip® е самостоятелно устройство за микроспечинка еднократна употреба, което се захранва от обикновен въздух, с който разполага всеки стоматологичен стол. Монтирайте адаптера към обвегалката на стола, както се изисква от вида на връзката на адаптера. Вижте инструкциите за потребителите за указания относно прикрепването и свалянето на SmarTip.

Моля, проверете www.relianceormodntics.com уебсайт за ИЛБ.

SmarTip® може да се използва чрез непрекъснато пълзяне над целевата зона или в пулсиращ режим на работа. По-високите експлоатационни налягания осигуряват по-бързи скорости на микроспечинка еднакво. За безопасност, ефективност и най-удобна работа се препоръчва налягане 40-45 psi, което НЕ трябва да се надвишава. По време на работа дузата се държи на около 1 мм-2 мм от целевата повърхност; задържането на инструмента по-далеч от повърхността увеличава размера на засегнатата повърхност, като същевременно намалява въздействието на праха.

ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА - С твърди абразивни накрайници: За грубо обработка и/или микроспечинка на повърхности на зъбите (емайл и дентин), бондинг с общо предназначение и ортодонтски бондинг, включително ортодонтски скоби, ремонт на керамика и порцелан, възстановяване на корони и композити, превантивно уплътняване, CEREC, Zirconia, eMax, Lava, Veneers. С леки и меки накрайници за прах: полиране, почистване, пъскане, десенсибилизация, профилактика, превантивно уплътняване, повърхностно и дълбоко отстраняване на петна, почистване на ями и фисури, отстраняване на субгингивални биофилми от повърхности на импланти.

БЕЗОПАСНОСТ - Прочетете внимателно инструкциите, преди да използвате това устройство. ИЛБ за праха е достъпен на уебсайта на Reliance Orthontic Products, Inc. Производителят, дистрибуторът или търговецът на този продукт не може да упражнява контрол върху използването на EtchMaster®.

- Това е изделие за еднократна употреба. Изхвърлете го след еднократна употреба при пациент, независимо от оставащото количество прах.
- НЕ се опитвайте да стерилизирате, презареждате или използвате повторно накрайника за еднократна употреба.
- Монтирането и натискането на изделието повече от един път ще повлияе работата на изделието.
- Федералният закон ограничава продажбата на това устройство само от или по поръчка на лицензиран лекар по дентална медицина.
- Трябва да се използва латексово покритие за защита на съседните зъби и меките тъкани. Трябва да се използва матрична лента за защита на съседните зъби по време на интерпроксимална подготовка.
- Поради алуминиевия прах е необходимо да се предпазват очите на всеки, който присъства в кабинета по време на процедурата, а именно на пациента, асистента и зъболекаря. За защита на пациента се препоръчват очила и/или маска за лице (очи и нос) от прахоустойчив материал. Целият персонал на кабинета трябва вече да носи защита за очите. Препоръчваме на зъболекарския персонал да носи предпазен шлем лице върху предпазните очила и маски за допълнителна защита.
- Не използвайте кислород или други запалими или токсични газове като аерозоли.
- Прекомерното микроспечинко ще еване цде довед до ерозия на повечето повърхности. Упражнявайте се и експериментирайте върху типодонти, стотинки, неръждаема стомана, извадени зъби или предметни стъкла преди реална употреба. Тези повърхности ще симулират както скъпоценни, така и несъпоценни сплави и порцелан.

ВНИМАНИЕ: НЕ НАСОЧВАЙТЕ ДЮЗАТА НА ETCHMASTER® SMARTIP® КЪМ ЛИЦЕТО ИЛИ ОЧИТЕ СИ. ВИНАГИ НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ ОЧИЛА. КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ ТОВА ИЗДЕЛИЕ. НИКОГА НЕ ПЪЛНЕТЕ И/ИЛИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОВТОРНО ИЗДЕЛИЕТО СЛЕД СВЪРШВАНЕ НА МАТЕРИАЛА. ИЗХВЪРЛЕТЕ БЕЗОПАСНО СЛЕД УПОТРЕБА.

ДЕЗИНФЕКЦИЯ: Groman Dental препоръчва да се използва дезинфектант за корпуса на адаптера в периода между пациентите или да се използва бариера за еднократна употреба. За да дезинфекцирате адаптера EtchMaster®, щедро напръскайте с дезинфектант чиста кърпа и избършете всички повърхности. Изхвърлете използваната кърпа. Подсушете с чиста кърпа. Никога не пръскайте дезинфектант директно върху адаптера. Когато използвате пластмасова втулка на адаптера EtchMaster®, пробийте втулката до частта с крушка на SmarTip, за да ограничите директния контакт на пациента с адаптера. Вътрешен че адаптерите EtchMaster® може да се стерилизират в автоклав до 135 градуса С, това не е необходимо за този елемент. Не потапяйте наконечниците в ултразвукова вана.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

ВАЖНО - ПРЕГЛЕДАЙТЕ МЕРКИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРЕДИ УПОТРЕБА. Производителят не носи отговорност за щети поради злоупотреба с продукта.

СТЪПКА 1 - Проверете маркера на SmarTip с цветен код, за да да идентифицирате вида на праха

ЧЕРЕН - 50 микрона алуминиев оксид, силно абразивен

КАФЯВ - 90 микрона алуминиев оксид, силно абразивен

Забележка: Прахът 90 микрона е груб и не се препоръчва за интраорална употреба.

(Проверете референтната таблица за цветови кодове на производителя за други видове прах)

СТЪПКА 2 - Задържте края на тръбата на SmarTip с едната ръка, а ръчния адаптер - с другата, и пълно вкарайте края на тръбата в гнездото на адаптера.

ВАЖНО - След поставяне издърпайте SmarTip, за да се гарантира сигурно защепване с гнездото на адаптера.

СТЪПКА 3 - завъртете и издърпайте дюзата SmarTip напред, докато спре, за да разпечатате абразивния прах, съдържащ се в SmarTip.

SmarTip вече е готов за работа

СТЪПКА 4 - Насочете дюзата на SmarTip към целевата повърхност и приложете въздушна струя.

Изхвърлете EtchMaster ®

след процедурата или когато прахта свърши.

СТЪПКА 5а - Насочете адаптера надолу, за да свалите SmarTip.

СТЪПКА 5b - Извадете SmarTip от адаптера чрез изтегляне на гнездото, докато завъртате и издърпвате SmarTip извън втулката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докладвайте на Reliance всякакви сериозни инциденти, както и на компетентните институции в държавата, където потребителят и/или пациентът живеят.

CS - CZECH

OBLUHA OBECNÉ – EtchMaster® SmarTip® je jednorázové, nezávislé, mikroleptací zařízení, které je poháněno domovním vzduchovým rozvodem, který je k dispozici na každém zubním křesle. Adapér namontujte na křesle podle typu přípojení adapéru. Pokyny k připevnění a odstranění SmarTip naleznete v uživatelské příručce.

Zkontrolujte prosím www.relianceorthodontics.com web pro SDS.

SmarTip ® může být použit v kontinuálním cyklu přes cílové oblasti nebo v pulzačním provozu. Vyšší provozní tlaky zajišťují rychlejší mikroleptání. Pro bezpečnost, účinnost a nejpohodlnější provoz se doporučuje tlak 40–45 psi a NEMĚL by být překročen. Během provozu je tryska držena asi 1 mm až 2 mm od cílového povrchu; přidržením nástroje dále od povrchu se zvětší velikost zasaženého povrchu a zároveň se sníží dopad prachu.

INDIKACE K POUŽITÍ – s tvrdými abrazivními hroty: Pro zdrsnění a/nebo mikroleptání povrchů zubů (sklovina a dentin), postupy pro všeobecné bondování a ortodontické bondování, včetně ortodontických zámků, opravy keramiky a porcelánu, korunky a kompozitní náhrady, preventivní pečetidla, CEREC, zirkon, eMax, Lava, fazety. S jemnými a měkkými práškovými hroty: : leštění, čištění, leštění, desenzibilizace, profylaxe, preventivní pečetidla, odstranění hlubokých a povrchových skvrn, kartáčování jamek a fisur, odstranění subgingiválních biofilmů z povrchů implantátů.

BEZPEČNOST – před použitím tohoto zařízení si pečlivě přečtěte pokyny. Prášek SDS je k dispozici na webových stránkách Reliance Orthodontic Products, Inc. Výrobce, distributor nebo prodejce tohoto produktu nemá žádnou kontrolu nad používáním leptadla EtchMaster®.

- Toto je jednorázové zařízení. Likviduje po použití jedním pacientem bez ohledu na zbývající množství prášku.
- NIKDY se nepokoušejte jednorázové hroty sterilizovat, znovu naplnit nebo znovu použít.
- Montáž a natlakování zařízení více než jednou zhoršuje jeho provoz.
- Federální zákon omezuje prodej tohoto zařízení z titulu objednávky zubního lékaře nebo na jejím základě.
- K ochraně sousedních zubů a měkkých tkání musí být použita gumová blána. Během interproximální preparace by měl být použit matricový pásek k ochraně sousedních zubů.
- Díky práškovému oxidu hlinitému je nutné během výkonu chránit oči každého přítomného v ordinaci, zejména pacienta, asistenta a zubaře. Pro ochranu pacienta se doporučují brýle a/nebo obličejový kryt (oči a nos) potahem z materiálu odolného proti prachu. Všichni pracovníci ordinace by již měli nosit ochranu očí. Pro další ochranu doporučujeme personálu zubní ordinace nosit obličejové štíty přes ochranné brýle a masky.
- Jako hnací nápětí nepoužívejte kyslík ani jiné hořlavé nebo toxické plyny.
- Nadměrné mikroleptání bude narušovat většinu povrchů. Cvičte a experimentujte na typodontech, mincích, nerezové oceli, extrahovaných zubech nebo skleněných sklíčkách před vlastním použitím. Typo povrchy budou simulovat slitiny z drahých a jiných kovů a porcelán.

POZOR: NEMÍŘTE TRYSKOU ETCHMASTER® SMARTIP® NA OBLIČEJ NEBO OČI. PŘI POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PŘÍSTROJE VŽDY NOSTE OCHRANNÉ BRÝLE. NIKDY NEDOPLŇUJTE A/NEBO ZNOVU NEPOUŽÍVEJTE ZAŘÍZENÍ, KDYŽ MU DOJDE MATERIÁL. PO POUŽITÍ BEZPEČNĚ ZLIKVIDUJTE.

DEZINFEKCE: Společnost Groman Dental doporučuje používat mezi pacienty dezinfekční prostředek na tělo adaptéru nebo jednorázovou bariéru na jedno použití. Chcete-li dezinfikovat adaptér EtchMaster®, nastříkejte dezinfekční přípravek ve velkém množství na čistý ručník a otřete všechny povrchy. Zlikvidujte použitý ručník. Osušte čistým hadříkem. Nikdy nestříkejte dezinfekční roztok přímo na adaptér. Při přetažení plastové objímky přes adaptér EtchMaster ® propíchněte objímku v části žárovky SmarTip, aby se omezil přímý kontakt pacienta s adaptérem. Ačkoli jsou adaptéry EtchMaster® sterilizovatelné do autoklávu 135 °C, není to u této položky nutné. Neponořujte násadce do ultrazvukové lázně.

POKYNY PRO UŽIVATELE

DŮLEŽITĚ – PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím produktu.

KROK 1 – zaškrtnutím barevné kódové značky SmarTip identifikujte typ prášku

ČERNÝ – 50mikronový oxid hlinitý tvrdý, abrazivní

HNĚDÝ – 90mikronový oxid hlinitý tvrdý, abrazivní

Poznámka: Prášek 90 mikronů je hrubý a nedoporučuje se pro intraorální použití.

(Zkontrolujte referenční tabulku barevných kódů výrobce pro jiné typy prášku)

KROK 2 - Jednou rukou držte konec trubice SmarTip a ruční adaptér druhou rukou a pevně vložte konec trubice do upínacího pouzdra adaptéru.

DŮLEŽITĚ – po zasunutí zatáhněte za SmarTip, abyste zajistili bezpečné spojení s upínacím pouzdrem adaptéru.

KROK 3 – otáčejte a vytáhněte trysku SmarTip dopředu, dokud se nezastaví, abyste uvolnili brusný prášek obsažený v zařízení SmarTip.

SmarTip je nyní funkční

KROK 4 – nasměrujte trysku SmarTip na cílový povrch a aplikujte proud vzduchu.

Zlikvidujte EtchMaster® po zákroku, nebo jakmile prášek, dojde.

KROK 5a – nasměrujte adaptér dolů a odstraňte SmarTip.

KROK 5b – vyjměte adaptér SmarTip zatažením upínacího pouzdra dovnitř za současného kroucení a vytažení adaptéru SmarTip z upínacího pouzdra.

POZNÁMKA: Oznamte společnosti Reliance a příslušnému orgánu státu, ve kterém uživatel a/nebo pacient sídlí, jakoukoli závažnou událost.

DA - DANISH

GENEREL BETJENING - EtchMaster ® SmarTip ® er en engangs-selvforsynet mikroætsende enhed, der drives af husluft, der er tilgængelig ved hver tandlægestol. Monter adapteren på stolsiden, som kræver af adapterforbindelsestypen. Se brugerinstruktionerne for SmarTip attachment og fjernelse.

Tjek www.relianceorthodontics.com websted for sikkerhedsdatablad.

SmarTip ® kan bruges i en kontinuerlig fejning over målområdet eller i en pulserende funktion. Højere driftstryk giver hurtigere mikroætsningshastigheder. Med henblik på sikkerhed, effektivitet og behagelig drift anbefales 40-45 psi og bør IKKE overskrides. Under operationen holdes dysen ca. 1-2 mm fra målområdet; Hvis instrumentet holdes længere væk fra overfladen, øges størrelsen på den berørte overflade, mens pulvervirkningen reduceres.

INDIKATIONER - Med hårdt slibende spidser: Til opruning og/eller mikroætsning af tandoverflader (emalje og dentin), almindelig bondings- og ortodontisk bondingsprocedurer, herunder ortodontiske brackets, reparation af keramik og porcelæn, krone- og kompositrestaureringer, forebyggende tætningsmidler, CEREC, Zirconia, eMax, Lava, Veneers. Med milde og bløde pulverspidser: polering, rensning, polering, desensibilisering, profylakse, forebyggende tætningsmidler, overfladisk og indgroet pletfjernelse, gruber og fissurbørstning, fjernelse af subgingival biofilm fra implantatoverflader.

SIKKERHED - Læs instruktionerne omhyggeligt, inden du bruger denne enhed. Pulver SDS er tilgængeligt på webstedet Reliance Orthodontic Products, Inc. Producenten, distributøren eller forhandleren af dette produkt kan ikke udøve nogen kontrol over brugen af EtchMaster ®.

- Dette er en engangsenhed. Bortskaffelse efter brug hos en enkelt patient uanset den resterende mængde pulver.
- Forsøg IKKE at sterilisere, genfylde eller genbruge engangsspidsen.
- Montering og tryk på enheden mere end én gang forringer dens ydeevne.
- Amerikansk Føderal Lov forbeholder denne enhed til salg af eller efter ordre fra en autoriseret tandlæge.
- Der skal anvendes kofferdam for at beskytte tilstødende tænder og blødt væv. Matricebånd skal bruges til at beskytte tilstødende tænder under interproksimal forberedelse.
- På grund af aluminiapulveret er det nødvendigt at beskytte øjnene hos alle tilstedeværende i behandlingsrummet under proceduren, dvs. patienten, assistenten og tandlægen. Til patientbeskyttelse anbefales beskyttelsesbriller og/eller ansigtsdækning (øjne og næse) med pulverafvisende materiale. Alt personale i behandlingslokalet bør allerede bære øjenbeskyttelse. Vi anbefaler, at tandlægepersonale bærer ansigtsskærm over sikkerhedsbriller og masker til ekstra beskyttelse.
- Brug ikke ilt eller andre antændelige eller giftige luftarter som drivstof.
- Overdreven mikroætsning vil erodere de fleste overflader. Øv og eksperimentér på typodonter, mønter, rustfrit stål, udtrukne tænder eller objektglas inden egentlig anvendelse. Disse overflader vil simulere både ædle og uædle legeringer samt porcelæn.

ADVARSEL: RET IKKE DEN ETCHMASTER ® SMARTIP ® DYSE MOD DIT ANSIGT ELLER ØJNE. BRUG ALTID BESKYTTELSESBRILLER, NÅR DU BRUGER DENNE ENHED. GENFYLD OG/ELLER GENANVEND ALDRIG ENHEDEN, NÅR DEN ER LØBET TØR FOR MATERIALE. BORTSKAFFES SIKKERT EFTER BRUG.

DESINFEKTION: Groman Dental anbefaler at anvende et desinfektionsmiddel på adapteren mellem patienter eller bruge en engangsbarriere til engangsbrug. For at desinficere EtchMaster ®-adapteren skal du sprøjte rigeligt med desinfektionsmiddel på en ren servietog tørre alle overflader af. Kasser den brugte serviet. Aftør med en ren klud. Spray aldrig desinfektionsmiddel direkte på adapteren. Når du bruger et plastomslag over EtchMaster ®-adapteren, skal du lave hul i omslaget til paredelen af SmarTip for at begrænse direkte patientkontakt med adapteren. Selvom EtchMaster®-adapterer er steriliserbare til 135C grader autoklave, er det ikke nødvendigt for denne enhed. Håndstykker må ikke nedsænkes i ultralydsbad.

BRUGERINSTRUKTIONER

VIGTIGT - GENNEMLÆS SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER FØR BRUG. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af forkert anvendelse af produktet.

TRIN 1 - Kontroller farvekodemærket SmarTip for at identificere pulvertypen

SORT– 50 mikron aluminiumoxid hårdt slibende

BRUN - 90 mikron aluminiumoxid Hårdt slibende

Bemærk: 90 micron pulver er groft og anbefales ikke til intraoral brug.

(Tjek producentens referencekort til farvekoder for andre pulvertyper)

TRIN 2 - Hold rørenden af SmarTip med den ene hånd og den håndholdte adapter med den anden, og indsæt rørenden i adapterkraven.

VIGTIGT - Efter indsættelsen trækkes i SmarTip for at sikre tilkobling til adapterkraven.

TRIN 3 - Drej og træk SmarTip-dysen fremad, indtil stop for at åbne for det slibende pulver, der befinder sig i SmarTip.

SmarTip er nu parat

TRIN 4 - Ret SmarTip-dysen mod målområdet og aktiver luftstrøm.

Bortskaffing af EtchMaster® Efter procedure, eller når pulver er udtømt.

TRIN 5a - Peg adapteren nedad for at tage SmarTip ud.

TRIN 5b - Fjern SmarTip fra adapteren ved at trække kraven tilbage, mens du drejer og trækker SmarTip væk fra kraven.

BEMÆRK: Enhver alvorlig hændelse skal rapporteres til Reliance og den kompetente myndighed i den stat, hvor brugeren og/eller patienten er bosiddende.

DE - GERMAN

ALLGEMEINE BEDIENUNG: Der EtchMaster® SmarTip® ist ein in sich geschlossene Einweg-Mikroätzgerät, das mit der an jedem Behandlungsstuhl verfügbaren Hausluft betrieben wird. Den Adapter so am Behandlungsstuhl montieren, wie es der Adapterverbindungstyp erfordert. Informationen zum Anbringen und Entfernen von SmarTip finden Sie in der Gebrauchsanweisung enthalten

Die Website www.relianceorthodontics.com auf SDS überprüfen.

SmarTip® kann in einem kontinuierlichen Messbretter über den Zielbereich hinweg oder in einem pulsierenden Betrieb eingesetzt werden. Höhere Betriebsdrücke sorgen für schnellere Mikroätzraten. Für Sicherheit, Effizienz und höchsten Bedienungskomfort werden 40-45 psi empfohlen, die NICHT überschritten werden sollten. Während des Betriebs wird die Düse ca. 1-2 mm von der Zieloberfläche entfernt gehalten. Wenn das Instrument weiter von der Oberfläche entfernt gehalten wird, wird die Größe der betroffenen Oberfläche erhöht, während die Pulverwirkung verringert wird.

ANWENDUNGSHINWEISE - Mit harten Schleifspitzen: Für das Aufrauen und/oder Mikroätzen von Zahnoberflächen (Schmelz & Dentin), Universal- und kieferorthopädischen Klebevorgängen, einschließlich kieferorthopädischer Brackets, Keramik- und Porzellanreparaturen, Kronen- und Kompositrestaurationen, präventive Versiegeler, CEREC, Zirkonoxid, eMax, Lava, Veneers. Mit sanften und weichen Pulverspitzen: Polieren, Säubern, Polieren, Desensibilisieren, Reinigung, präventive Versiegeler, oberflächliche & tiefliegende Fleckenentfernung, Ausbrüsten von Vertiefungen und Fissuren, Entfernung subgingivaler Biofilme von Implantatoberflächen.

SICHERHEIT: Vor Verwendung dieses Produkts die Hinweise sorgfältig durchlesen. Das SDS-Pulver ist auf der Website von Reliance Orthodontic Products, Inc. erhältlich. Der Hersteller, Vertriebs- oder Einzelhändler dieses Produkts kann keine Kontrolle über die Verwendung des EtchMaster® ausüben.

- Dies ist ein Einwegprodukt. Unabhängig von der Restmenge des Pulvers nach einmaligem Patienteneinsatz entsorgen.
- Die Einwegkanüle NICHT sterilisieren, nachfüllen oder wiederverwenden.
- Wenn das Produkt mehr als einmal montiert und unter Druck gesetzt wird, verschlechtert sich der Betrieb des Produkts.
- Nach dem US-amerikanischen Bundesgesetz darf dieses Produkt nur durch einen zugelassenen Zahnarzt oder auf Anordnung eines zugelassenen Zahnarztes abgegeben werden.
- Zum Schutz der Nachbarzähne und des Weichgewebes muss ein Kofferdam verwendet werden. Während der interproximalen Präparation sollte zum Schutz der Nachbarzähne das Matrizenband verwendet werden.
- Aufgrund des Tonerdepulvers ist es notwendig, die Augen aller Personen zu schützen, die sich während des Eingriffs im Behandlungsraum aufhalten, d. h. Patient, Assistenzkraft und Zahnarzt. Für den Patientenschutz wird eine Schutzbrille und/oder eine Gesichtsabdeckung (Augen und Nase) mit pulverresistentem Material empfohlen. Das gesamte Personal im Behandlungsraum sollte bereits einen Augenschutz tragen. Wir empfehlen dem zahnärztlichen Personal, für zusätzlichen Schutz einen Gesichtsschutz über Schutzbrille und Maske zu tragen.
- Keinen Sauerstoff oder andere brennbare oder giftige Gase als Treibmittel verwenden.
- Durch übermäßiges Mikroätzen erodieren die meisten Oberflächen. Vor der eigentlichen Verwendung an Typodonten, Cent-Stücken, Edelstahl, extrahierten Zähnen oder Objektträgern üben und experimentieren. Mit diesen Oberflächen werden sowohl Edel- und Nicht-Edelmetall-Legierungen als auch Porzellan simuliert.

VORSICHT: DIE ETCHMASTER® SMARTIP® DÜSE NICHT AUF IHR GESICHT ODER IHRE AUGEN RICHTEN. BEIM VERWENDEN DIESES PRODUKTS STETS EINE SCHUTZBRILLE TRAGEN. DAS PRODUKT NIEMALS NACHFÜLLEN UND NIEMALS WIEDERVERWENDEN, WENN DAS MATERIAL AUSGEGANGEN IST. NACH GEBRAUCH SICHER ENTSORGEN.

DESINFEKTION: Groman Dental empfiehlt zwischen den Patienten die Verwendung eines Desinfektionsmittels auf dem Adapterkörper oder die Verwendung einer Einwegbarriere. Das Desinfektionsmittel zur Desinfektion des EtchMaster® Adapters großzügig auf ein sauberes Handtuch sprühen und alle Oberflächen abwischen. Das gebrauchte Handtuch entsorgen. Die Oberflächen mit einem sauberen Tuch abtrocknen. Desinfektionslösung niemals direkt auf den Adapter sprühen. Bei Verwendung einer Kunststoffhülse über dem EtchMaster® Adapter die Hülse bis zum Kolbenteil des SmarTip durchstechen, um den direkten Patientenkontakt zum Adapter zu begrenzen. Obwohl die EtchMaster® Adapter bis 135 Grad Celsius im Autoklav sterilisiert werden können, ist dies für diesen Artikel nicht notwendig. Handstücke nicht in das Ultraschallbad eintauchen.

GEBRAUCHSANLEITUNG

WICHTIG: VOR DEM GEBRAUCH SICHERHEITSVORKEHRUNGEN ÜBERPRÜFEN.

Der Hersteller ist für Schäden aufgrund eines Missbrauchs des Produkts nicht verantwortlich.

CHRITT 1: Die SmarTip-Farbcodemarkierung prüfen, um den Pulvertyp zu ermitteln.

SCHWARZ - 50 Mikron Aluminiumoxid, hartes Schleifmittel

BRAUN - 90 Mikron Aluminiumoxid, hartes Schleifmittel

Hinweis: 90-Mikron-Pulver ist grob und wird nicht für die intraorale Anwendung nicht empfohlen.

(Die Farbcode-Referenztabelle des Herstellers auf andere Pulvertypen überprüfen.)

SCHRITT 2: Das Schlauchende des SmarTip mit einer Hand und den Handadapter mit der anderen Hand halten und das Schlauchende fest in die Adapterhülse einführen.

WICHTIG: Nach dem Einsetzen an SmarTip ziehen, um ein sicheres Einrasten in die Adapterhülse zu gewährleisten.

SCHRITT 3: Die SmarTip-Düse drehen und bis zum Anschlag nach vorne ziehen, um das im SmarTip enthaltene Schleifpulver freizulegen.

SmarTip ist jetzt einsatzbereit.

SCHRITT 4 - Die SmarTip-Düse auf die Zieloberfläche richten und den Luftstrom einsetzen.

EtchMaster® nach dem Eingriff oder nach dem Aufbrauchen des Pulvers entsorgen.

SCHRITT 5a: Den Adapter nach unten richten, um SmarTip zu entfernen.

SCHRITT 5b: SmarTip aus dem Adapter entfernen, indem die Hülse zurückgezogen wird, während SmarTip aus der Hülse gedreht und weggezogen wird.

HINWEIS: Melden Sie jeden schwerwiegenden Vorfall an Reliance und die zuständige Behörde des (Bundes-)Staates, in dem der Benutzer bzw. der Patient niedergelassen ist.

EL - GREEK

ΓΕΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ - Το EtchMaster® SmarTip® είναι μια αυτόνομη συσκευή μίας χρήσης, η οποία τροφοδοτείται από τον κανονικό αέρα οικιακής χρήσης που υπάρχει σε κάθε οδοντιατρική καρέκλα. Τοποθετήστε τον προσαρμογέα στην πλευή πλευρά της καρέκλας σας, σύμφωνα με τον τύπο σύνδεσης του προσαρμογέα. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης για τις οδηγίες σύνδεσης και αφαίρεσης του συνδέσμου SmarTip.

Για το Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.relianceorthodontics.com

Το SmarTip® μπορεί να χρησιμοποιηθεί είτε κάνοντας συνεχή σάρωση επάνω από την περιοχή-στόχο ή με παλλόμενη λειτουργία. Οι υψηλότερες πιέσεις λειτουργίας παρέχουν ταχύτερους ρυθμούς μικροαβοσπαίσης. Για ασφαλή, αποτελεσματική και πιο άνετη λειτουργία συνιστάται η χρήση 40-45 psi και δεν πρέπει να υπερβαίνεται. Κατά τη λειτουργία, πρέπει να κρατάτε το στόμιο περίπου 1 mm - 2 mm από την επιφάνεια-στόχο. Εάν κρατάτε το όργανο πιο μακριά από την επιφάνεια, αυξάνεται το μέγεθος της επιφάνειας εφαρμογής και παράλληλα μειώνεται η επίδραση που έχει η σκόνη.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ - Με σκληρά λειαντικά ρύγχη: Για τη σκλήρυνση ή/ και μικροαβοσπαίση των επιφανειών των δοντιών (αδαμαντίνη και οδοντίνη), γενικολόγησης γενικής χρήσης και ορθοδοντικής συγκόλλησης, συμπεριλαμβανομένων των ορθοδοντικών αγκυλίων, της επισκευής κεραμικών και πορσελάνης, των αποκαταστάσεων στεφάνης και σύνθετων υλικών, των προστατευτικών σφραγισμάτων, CEREC, Zirconia, eMax, Lava. Με ρύγχη με ήπια και μαλακή σκόνη: στίλβωση, καθαρισμός, απευαισθητοποίηση, προφύλαξη, προστατευτικά σφραγιστικά, απομάκρυνση επιφανειακών και βαθύτερων λεκέδων, βούρτσισμα οπών και ρηγμάτων, απομάκρυνση υπουλαίκών βιοφίλμων από τις επιφάνειες του εμφυτεύματος.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή. Το Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας της σκόνης είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα της Reliance Orthodontic Products, Inc. Ο κατασκευαστής, ο διανομέας ή ο πωλητής αυτού του προϊόντος δεν μπορεί να ελέγχει με κανέναν τρόπο τη χρήση του EtchMaster®.

- Αυτή η συσκευή είναι μίας χρήσης. Απορρίψτε μετά τη χρήση σε έναν ασθενή ανεξάρτητα από την εναπομείνουσα ποσότητα σκόνης.
- ΜΗΝ επιχειρήσετε να αποστειρώσετε, να επαναπληρώσετε ή να επαναχρησιμοποιήσετε τη μικρή μύτη μίας χρήσης.
- Η τοποθέτηση και η άσκηση πίεσης στην συσκευή περισσότερες από μία φορές θα υποβαθμίσει τη λειτουργία της συσκευής.
- Ο ομοσπονδιακός νόμος περιορίζει την πώληση αυτής της συσκευής μόνο από ή κατόπιν εντολής οδοντιάτρου.
- Πρέπει να χρησιμοποιηθεί λαστικός απομονωτήρας για την προστασία των παρακείμενων δοντιών και των μαλακών ιστών. Ο δακτύλιος τεχνητού τοιχώματος πρέπει να χρησιμοποιείται για την προστασία των παρακείμενων δοντιών κατά τη διάρκεια της προετοιμασίας των όμορων επαφών των δοντιών.
- Λόγω της σκόνης αλουμίνας, είναι απαραίτητο να χρησιμοποιείται αφθαλμική προστασία από όσους είναι παρόντες στην αίθουσα θεραπείας κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, δηλαδή του ασθενούς, του βοηθού και του οδοντιάτρου. Για την προστασία των ασθενών συνιστάται η χρήση προστατευτικών γυαλιών ή/ και καλύμματος του προσώπου (μύτα και μύτη) από ανθεκτικό στη σκόνη υλικό. Όλο το προσωπικό που βρίσκεται στην αίθουσα θεραπείας θα πρέπει να φοράει προστατευτικά γυαλιά. Συνιστώμε στο οδοντιατρικό προσωπικό να φοράει προστατευτικές προσωπίδες επάνω από τα προστατευτικά γυαλιά ασφαλείας και τις μάσκες για επιπλέον προστασία.
- Μην χρησιμοποιείτε ως προωθητικό οξυγόνο ή άλλα εύφλεκτα ή τοξικά αέρια.
- Η υπερβολική μικροαβοσπαίση με

HR - CROATIAN

OPĆA UPOTREBA - EtchMaster® SmarTip® je jednokratni samostalni uređaj za mikropletanje koji se napaja kućnim zrakom koji je dostupan u svakoj zubarskoj ordinaciji. Montirajte adapter na naslon stolice kako to zahtijeva vrsta priključka adaptera. Pogledajte Upute za korisnika za SmarTip dodatke i upute za uklanjanje.

Posjetite www.relianceorthodontics.com web stranicu za STL.

SmarTip® može se koristiti u neprekidnom prijelazu izmad ciljnog područja ili u pulsirajućem režimu rada. Veći radni pritisak omogućuje brže mikropletanje. Zbog sigurnosti, učinkovitosti i najučinkovitijeg rada preporučuju se vrijednosti od 40-45 psi, koje se NE SMIJU prekoračiti. Mlaznica se tijekom rada drži otprilike 1-2 mm od ciljane površine; držanjem instrumenta dalje od površine povećava se veličina pogođene površine uz istovremeno smanjenje udarne snage.

INDIKACIJE ZA UPOTREBU - S grubim abrazivnim vrhom: Za grubo obrađivanje ili mikropletanje zubnih površina (cakline i dentina), za postupke opeza i ortodontskog vezivanja, uključujući ortodontske bravice, popravak keramike i porculana, restauraciju krune i kompozita, preventivnih brtvila, CEREC, Zirconia, eMax, Lava, Veneers. Savjeti za umjereno i blago abrazivni prah: poliranje, čišćenje, polirane, desenzibilizacija, profilaksa, preventivno zaptivanje, otklanjanje površinskih i ukorijenjenih mrlja, četkanje jamica i pukotina, uklanjanje subgingivalnog biofilma s površine implantata.

⚠ **SIGURNOST** - pažljivo pročitajte upute prije upotrebe ovog uređaja. STL u prahu dostupan je na web stranici Reliance Orthontic Products, Inc. Proizvođač, distributer ili prodavač ovog proizvoda ne može kontrolirati upotrebu proizvoda EtchMaster®.

- Ovo je proizvod za jednokratnu upotrebu. Odložite u otpad nakon pojedinačne upotrebe za jednog pacijenta bez obzira na preostalu količinu praha.
- NE pokušavajte sterilizirati, nadopunjavati ili ponovo upotrebljavati viti za jednokratnu upotrebu.
- Ugradnja i stavljanje uređaja pod pritisak vlže od jednog puta negativno će utjecati na rad uređaja.
- Savezni zakon ograničava kupovinu ovog uređaja na licenciirane stomatologe ili po njihovom nalogu.
- Gumena brana mora se koristiti za zaštitu susjednih zuba i mekog tkiva. Za zaštitu susjednih zuba tijekom intreproksimalne priprene treba koristiti matričnu traku.
- Zbog praha glinice, potrebno je zaštititi oči svih koji su prisutni u ordinaciji tijekom postupka, a to su pacijent, asistent i stomatolog. Za zaštitu pacijenta preporučuju se zaštitne naočale i / ili prekrivač za lice (oči i nos) od materijala otpornog na prah. Svo osoblje u ordinaciji već do tog trenutka treba nositi zaštitu za oči. Preporučujemo da stomatološko osoblje nosi štitnike za lice preko zaštitnih naočala i maske za dodatnu zaštitu.
- Kao pogonsko gorivo ne koristite kisik ili druge zapaljive ili otrovne plinove.
- Prekomjerno mikropletanje nagriza vezivna površina. Vježbajte i eksperimentirajte na tipodontima, novčićima, nehrđajućem čeliku, izvađenim zubima ili staklenim pločicama prije primjene upotrebe. Ove de površine simulirati i dragocjene i nedragocjene legure i porculan.

OPREZ: NEMOJTE USMJERAVATI MLAZNICU ETCHMASTER® SMARTIP® PREMA LICU ILI OČIMA. KAD KORISTITE OVAJ UREĐAJ, UVIJEK NOSITE ZAŠTITNE NAOČALE. NIKAD NE DOPUNJUJTE ILI PONOVNO KORISTITE URAĐENU JEDNOKRATNU UPOTREBU NAKON ŠTO NESTANE MATERIJALA. NAKON UPOTREBE ODLOŽITE U OTPAD NA SIGURAN NAČIN.

DEZINFEKCIJA: Groman Dental preporučuje upotrebu dezinfekcijskog sredstva na tijelu adaptera između dva pacijenata ili upotrebu prepreke za jednokratnu upotrebu. Za dezinfekciju adaptera EtchMaster®, dezinfekcijsko sredstvo obilno poprskajte na čist obrus i prebrišite sve površine. Bacite korišteni obrus u otpad. Posušite čistom krpom. Nikada ne prskajte otopinu za dezinfekciju izravno na adapter. Kad koristite plastičnu čahuru preko adaptera EtchMaster®, probušite čahuru do dijela sijalice proizvoda SmarTip kako biste ograničili izravan dodir pacijenta s adapterom. Iako se adapteri EtchMaster® steriliziraju u autoklavu do 135 °C, to nije neophodno radi za njihovu upotrebu. Nemojte uranjati ručne djeliove u ultrazvučnu kupku.

UPUTE ZA KORISNIKA

VAŽNO - PREGLED SIGURNOSNIH MJERA PRIJE UPOTREBE. Proizvođač ne odgovara za štetu koja nastane usljed zloupotrebe proizvoda.

KORAK 1 - Provjerite kodnu oznaku u boji proizvoda SmarTip kako biste identificirali vrstu praha

CRNO - 50 mikronski aluminij oksid Gruba abrazija

BROWN - 90 mikronski aluminij oksid, Gruba abrazija

Napomena: 90 mikronski prah je grub i ne preporučuje se za intraoralnu upotrebu.

(Provjerite referentnu tablicu koda boje proizvođača za druge vrste praha)

KORAK 2 - Jednom rukom držite kraj cijevi proizvoda SmarTip, a drugom ručni adapter i čvrsto umetnite kraj cijevi u sklop adaptera.

VAŽNO - Nakon umetanja povucite SmarTip kako biste osigurali sigurno spajanje u sklop adaptera.

KORAK 3 - Uvrnite i povucite mlaznicu proizvoda SmarTip prema naprijed do zaustavljanja kako biste otpustili abrazivni prah sadržan u SmarTip.

SmarTip je sada spreman za upotrebu

KORAK 4 - Usmjerite SmarTip mlaznicu na ciljnu površinu i otvorite protok zraka.

Odložite proizvod EtchMaster® u otpad nakon rada ili kada se prah potroši.

KORAK 5a - Uklonite SmarTip iz adaptera povlačenjem držača dok uvijate i povlačite SmarTip iz sklopa.

OBAVIJEST: Svaki ozbiljni incident prijavite tvrtki Reliance i nadležnom tijelu države u kojoj korisnik i / ili pacijent ima sjedište.

HU - HUNGARIAN

ÁLTALÁNOS MŰKÖDÉS - Az EtchMaster® SmarTip® eldobható, egyszer használatos, önálló mikromaró eszköz, amelyet minden fogászati széknél rendelkezésre álló szobalevegő táplál. Szerelje fel az adaptert a szék mellé az adapter csatlakozási típusának megfelelően. A SmarTip csatlakoztatására és eltávolítására vonatkozó útmutatásokat lásd a Használati utasításban.

A biztonsági adatlapot olvassa el a www.relianceorthodontics.com weboldalon.

A SmarTip® felhasználható folyamatos célterület folyamatos pásztázó vagy pulzáló üzemmódban. A magasabb üzemi nyomás nagyobb mikromarató sebességet biztosít. A biztonság, a hatékonyság és a legkényelmesebb működés érdekében 275-310 kPa (40-45 psi) ajánlott, és ezt NEM szabad túllépni. Működés közben a fúvókát kb. 1-2 mm távolságra kell tartani a célfelülettől; a műszert a felülettől távolabb tartva megnő az érintett felület mérete, miközben a por hatása csökken.

ALKALMAZÁSI JAVALLATOK – Kemény csiszoló hegyekkel: A fogfelületek (zománc és dentin) érdesítéséhez és vagy mikromarásához, általános célú ragasztási és ortodonciai ragasztási eljárásokhoz, beleértve az ortodonciai bracketeket, kerámia és porcelán javításokat, korona és kompozit restaurációkat, preventív barázdazárokat, CEREC, cirkónium, eMax, Lava termékeket, lepleződket. Közepes és puha por hegyekkel: polírozás, tisztítás, csiszolás, desenzibilizálás, profilaxis, prevenciós barázdazárók, felületes és mélyebben bevódott foltok eltávolítása, gödrök és repedések tisztítása, szubgingivális biofilm eltávolítása az implantátum felületéről.

⚠ **BIZTONSÁG** - Az eszköz használata előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat. A por biztonsági adatlapja elérhető a Reliance Orthodontic Products, Inc. weboldalán. A termék gyártója, forgalmazója vagy kiskereskedője nem tudja ellenőrizni az EtchMaster® használatát.

- Ez egy eldobható eszköz. A megmaradó por mennyiségétől függetlenül minden egyes betegnél történő felhasználást követően dobja ki.
- NE próbálja meg sterilizálni, újratölteni vagy újrafelhasználni az eldobható hegyet.
- A készülék többszöri összeszerelése és nyomás alá helyezése ronthja az eszköz működését.
- A szövetségi törvények értelmében az eszköz kizárólag fogászati rendelvényre vagy fogszakorvos részére értékesíthető.
- A szomszédos fogak és lágyszövetek védelmére kofferdamot kell használni. Az interproximális előkészítés során matricát kell használni a szomszédos fogak védelmére.
- Az aluminium-oxid por miatt az eljárás során védeni kell mindenki, azaz a páciens, asszisztens és a fogorvos szemét is. A beteg védelme érdekében ajánlott a védőszemüveg használata és/vagy az arc (szem és orr) porálló anyaggal történő lefedése. A kezelőszoba teljes személyzetének már védőszemüveget kell viselnie. A fogorvosi személyzet számára a biztonsági szemüvegeken és maszkokon felül arcvédő pajzs viselése is javasolt.
- Ne használjon hajtóanyagként oxigént, illeteg egyéb gyúlékony vagy mérgező gázokat.
- A túlzott mikrosavazás lemarja a felület nagy részét. A tényleges használat előtt gyakoroljon és kísérletezzen szubstrátokon, pénzérmékkel, rozsdamentes acéllal, kihúzott fogakkal vagy üveglemezekkel. Ezek a felületek imitálják mind a nemesfém, mind a nem nemesfém ötvözeteket és a porcelánt.

VIGYÁZAT: NE IRÁNYÍTSA AZ ETCHMASTER® SMARTIP® FÚVÓKÁT AZ ARCA VAGY A SZEME FELÉ. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA SORÁN MINDIG VISELJEN VÉDŐSZEMÜVEGET. SOHA NE TÖLTSE ÚJRA ÉS/VAGY HASZNÁLJA ÚJRA AZ ESZKÖZT, HA ABBÓL KIFOGYOTT AZ ANYAG. HASZNÁLAT UTÁN BIZTONSÁGOS MÓDON ÁRTALMATLANÍTSA.

FERTŐTLENÍTÉS: A Groman Dental azt javasolja, hogy a betegek között fertőtlenítse az adapter testét, vagy használjon egyszer használatos védőfóliát. Az EtchMaster® adapter fertőtlenítéséhez permetezzen nagy mennyiségű fertőtlenítőszert egy tiszta törlőkendőre és törölje át vele az összes felületet. Dobja el a használt törlőt. Szárítsa meg tiszta ruhával. Soha ne permetezzen fertőtlenítő oldatot közvetlenül az adapterre. Ha műanyag fóliát használ az EtchMaster® adapter védelmére, akkor szúrja át a fóliát, és húzza le a SmarTip kiöblösödő részéhez, hogy a hegy közvetlenül csak az adapterrel érintkezzen. Noha az EtchMaster® adapterek 135 °C-os autoklávban sterilizálhatók, ennek az eszköznél ez nem szükséges. A kézidarabokat ne merítse ultrahangos fürdőbe.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

FONTOS - A HASZNÁLAT ELŐTT TEKINTSE ÁT A BIZTONSÁGI ÖVINTŐZKEDÉSEKET. A gyártó nem vállal felelősséget a termék helytelen használatából eredő károkért.

1. LÉPÉS - A por típusának azonosításához ellenőrizze a SmarTip színkód jelölést

FEKETE - 50 mikron alumínium-oxid kemény csiszolóanyag

BARNA - 90 mikron alumínium-oxid, kemény csiszolóanyag

Megjegyzés: A 90 mikronos por durva, és intraorális alkalmazásra nem ajánlott. (Ellenőrizze a gyártó színkód referencia táblázatát egyéb portípusok esetén)

2. LÉPÉS - Egyik kezével fogja meg a SmarTip cső végét, a másikkal a kézi adaptert, és szorosan illessze a csőséget az adapter befogógyűrűbe.

FONTOS – A behelyezés után húzza meg a SmarTip-et, hogy biztosan illeszkedjen az adapter befogógyűrűjébe.

3. LÉPÉS – Csavarja és húzza előre a SmarTip fúvókát ütközésig, hogy kibontsa a SmTip-be található csiszolóport.

A SmarTip ekkortól működképes

4. LÉPÉS – Irányítsa a SmarTip fúvókát a célfelszínre, és alkalmazzon légáramlást.

Semmisítse meg az EtchMaster®-t a művelet után vagy a por elfogyását követően.

5a. TÁVOLÍTSA LE a SmarTip-et az adapterről a SmarTip eltávolításához.

5b. LÉPÉS – Távolítsa el a SmarTip-et az adapterről úgy, hogy visszahúzza az alátétet, miközben megcsavarja, és lehúzza a SmarTip-et a befogógyűrűről.

FELSZÓLÍTÁS: Jelentsen minden súlyos esetet a Reliance-nek és a felhasználó és/vagy a páciens letelepedési helyének megfelelő állam illetékes hatóságának.

IT - ITALIAN

FUNZIONAMENTO GENERALE - EtchMaster® SmarTip® è un dispositivo monuso micromordenzante autocontenuto alimentato dall'aria disponibile in ogni poltrone odontoiatrica. Montare l'adattatore sul lato della poltrona come richiesto dal tipo di connessione dell'adattatore. Fare riferimento alle istruzioni per l'utilizzatore per le istruzioni di montaggio e smontaggio di SmarTip.

Consultare il sito www.relianceorthodontics.com per la scheda di dati di sicurezza (SDS).

SmarTip® può essere utilizzato in una scansione continua sull'area di destinazione o in funzionamento pulsante. Pressioni di esercizio più elevate forniscono velocità di micromordenzatura più rapide. Per la sicurezza, l'efficienza e il funzionamento più agevole è consigliabile utilizzare e NON SUPERARE 40-45 psi. Durante il funzionamento l'ugello viene tenuto a circa 1 mm-2 mm dalla superficie di destinazione; tenendo lo strumento più lontano dalla superficie si aumenta la dimensione della superficie interessata riducendo al contempo l'impatto della polvere.

INDICAZIONI PER L'USO - Con punte abrasive dure: Per irruvidire e/o micromordenzare delle superfici dentali (smalto e dentina), procedure di incollaggio per uso generale e di incollaggio ortodontico, inclusi bracket ortodontici, riparazione di ceramica e porcellana, restauri di corone e compositi, sigillanti preventivi, CEREC, zirconio, eMax, Lava, Veneers. Con punte per polvere leggere e morbide: lucidatura, pulizia, lucidatura, desensibilizzazione, profilassi, sigillanti preventivi, rimozione di macchie superficiali e radicate, spazzolatura di pozzetti e fessure dello smalto, rimozione di biofilm subgengivale dalle superfici degli impianti.

⚠ **SICUREZZA** - Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo dispositivo. La scheda di dati di sicurezza (SDS) della polvere è disponibile sul sito web di Reliance Orthodontic Products, Inc. Il produttore, distributore o rivenditore di questo prodotto non può esercitare alcun controllo sull'uso di EtchMaster®.

- Questo è un dispositivo monuoso. Smaltire dopo l'uso su un solo paziente, indipendentemente dalla quantità di polvere rimanente.
- NON tentare di sterilizzare, ricaricare o riutilizzare la punta monuoso.
- Il montaggio e la pressurizzazione del dispositivo più di una volta compromette il funzionamento del dispositivo.
- la legge federale degli Stati Uniti limita la vendita di questo dispositivo a odontoiatri o su prescrizione medica.
- La diga di gomma deve essere utilizzata per proteggere i denti e i tessuti molli adiacenti. Una lamina dentale deve essere utilizzata per proteggere i denti adiacenti durante la preparazione interprossimale.
- A causa della polvere di allumina, è necessario proteggere gli occhi delle persone presenti nell'ambulatorio durante la procedura, ovvero il paziente, l'assistente e il dentista. Per gli occhiali di protezione e/o per la copertura del viso (occhi e naso) del paziente si raccomanda l'uso di materiale resistente alla polvere. Tutto il personale dell'ambulatorio dovrebbe già indossare una protezione oculare. Si consiglia al personale odontoiatrico di indossare schermi facciali sopra gli occhiali di sicurezza e maschere per una maggiore protezione.
- Non utilizzare ossigeno o altri gas infiammabili o tossici come propellente.
- Un'eccessiva micromordenzatura erode la maggior parte delle superfici. Prima dell'uso effettivo esercitarsi e sperimentare su typodont, monete, acciaio inossidabile, denti estratti o vetrini. Queste superfici simulieranno leghe preziose e non preziose e porcellana.

ATTENZIONE: NON PUNTARE L'UGELLO DI ETCHMASTER® SMARTIP® VERSO IL VISO O GLI OCCHI. INDOSSARE SEMPRE OCCHIALI PROTETTIVI QUANDO SI UTILIZZA QUESTO DISPOSITIVO. NON RICARICARE E/O RIUTILIZZARE MAI IL DISPOSITIVO UNA VOLTA ESAURITO IL MATERIALE. SMALTIRE IN MODO SICURO DOPO L'USO.

DISINFEZIONE: Groman Dental raccomanda di utilizzare un disinfettante sul corpo dell'adattatore tra i pazienti o di utilizzare una protezione monouso. Per disinfettare l'adattatore EtchMaster®, vaporizzare generosamente il disinfettante su un panno pulito e pulire tutte le superfici. Smaltire il panno usato. Asciugare con un panno pulito. Non vaporizzare mai la soluzione disinfettante direttamente sull'adattatore. Quando si utilizza un manicotto di plastica sopra l'adattatore EtchMaster®, forare il manicotto nella parte di lampadina dello SmarTip per limitare il contatto diretto del paziente con l'adattatore. Anche se gli adattatori EtchMaster® sono sterilizzabili in autoclave a 135 °C, non è necessario farlo per questo articolo. Non immergere i manipoli in un bagno a ultrasuoni.

ISTRUZIONI PER L'UTILIZZATORE

IMPORTANTE - ESAMINARE LE PRECAUZIONI DI SICUREZZA PRIMA DELL'USO. Il produttore non è responsabile per danni dovuti a un uso improprio del prodotto.

FASE 1 - Controllare il marchio del codice cromatico SmarTip per identificare il tipo di polvere

NERO- Ossido di alluminio 50 micron Abrasivo duro

MARRONE - Ossido di alluminio 90 microns duro Abrasivo duro

Nota: La polvere 90 micron è ruvida e non è raccomandata per uso intraorale.

(Controllare la tabella di riferimento del codice cromatico del produttore per altri tipi di polvere)

FASE 2 - Tenere l'estremità del tubo dello SmarTip con una mano e l'adattatore portatile con l'altra e inserire saldamente l'estremità del tubo nella pinza dell'adattatore.

IMPORTANTE - Dopo l'inserimento spingere SmarTip per garantire un sicuro aggancio con la pinza dell'adattatore.

FASE 3 - Ruotare e tirare in avanti l'ugello dello SmarTip fino all'arresto per liberare la polvere abrasiva contenuta all'interno dello SmarTip.

SmarTip è ora operativo

FASE 4 - Direzionare l'ugello dello SmarTip sulla superficie di destinazione e applicare il flusso di polvere.

Smaltire EtchMaster® dopo l'intervento o una volta che la polvere si è esaurita.

FASE 5a - Puntare l'adattatore verso il basso per rimuovere SmarTip.

PASSO 5b - Rimuovere SmarTip dall'adattatore ritraendo la pinza mentre si torce ed estrae SmarTip dalla pinza.

NOTA: segnalare qualsiasi incidente grave a Reliance e all'autorità competente dello Stato in cui risiede l'utilizzatore e/o il paziente.

NL - DUTCH

ALGEMENE WERKING - De EtchMaster® SmarTip® is een eenmalig te gebruiken, zelfstandig functionerend micro-etsapparaat voor eenmalig gebruik dat wordt aangedreven door huislucht die bij elke tandartsstoel beschikbaar is. Monteer de adapter aan de zijkant van de stoel, afhankelijk van het type adapteraansluiting. Raadpleeg de gebruikersinstructies voor de SmarTip-aanbouw- en -verwijderingsaanwijzingen.

Kijk op www.relianceorthodontics.com voor SDS.

De SmarTip® kan worden gebruikt in een onondorboken beweging over het doelgebied of in een pulserende operatie. Hogere werkdrukken zorgen voor sneller micro-etsen. Voor de veiligheid, efficiëntie en meest comfortabele bediening wordt 40-45 psi aanbevolen en mag deze NIET worden overschreden. Tijdens het gebruik wordt het mondstuk ongeveer 1 mm-2 mm van het doeloppervlak gehouden; door het instrument verder van het oppervlak af te houden, neemt de grootte van het aangetaste oppervlak toe en wordt de impact van het poeder verminderd.

INDICATIES VOOR GEBRUIK - Met tips voor hard schuren: Voor het opruwen en/of micro-etsen van tandoppervlakken (glazuur & dentine), verlijmingen voor algemene doeleinden en orthodontische verlijmingen, inclusief orthodontische beugels, keramische en porseleinreparaties, kroon- en composietrestauraties, preventieve afdichtingsmiddelen, CEREC, Zirkonium, eMax, Lava, Veneers. Met tips voor mild en zacht poeder: polijsten, reinigen, polijsten, desensibiliseren, profylaxe, preventief kitten, opvervlakkige & ingesleten vlekverwijdering, kuilen & scheuren borstelen, subgingivale biofilm verwijderen van implantaatoppervlakken.

⚠ **VEILIGHEID** - Lees de instructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt. Het poeder SDS is beschikbaar op de website van Reliance Orthodontic Products, Inc. De fabrikant, distributeur of verkoper van dit product kan geen controle uitoefenen op het gebruik van de EtchMaster®.

- Dit is een wegwerptrikel. Gooi het product na gebruik door één patiënt weg, ongeacht de resterende hoeveelheid poeder.
- Probeer de wegwerptip NIET te sterliseren, bij te vullen of te hergebruiken.
- Door het apparaat meer dan eens te monteren en onder druk te zetten, zal de werking ervan afnemen.
- De federale wetgeving beperkt dit apparaat tot de aankoop door of in opdracht van een erkende tandarts.
- De rubberdam moet worden gebruikt om de aangrenzende tanden en het zachte weefsel te beschermen. De matrixband moet worden gebruikt om de aangrenzende tanden te beschermen tijdens de interproximale voorbereiding.
- Vanwege het aluminiumpoeder is het noodzakelijk om de ogen van iedereen die in de behandelkamer aanwezig is te beschermen tijdens de ingreep, namelijk de patiënt, de assistent en de tandarts. Voor de bescherming van de patiënt wordt een veiligheidsbril en/of een gezichtsbedekking (ogen en neus) met poederbestendig materiaal aanbevolen. Al het personeel in de behandelkamer dient al oogbeschermingen te dragen vanaf voor aanvang van de behandeling. Wij raden tandartsen aan om voor extra bescherming gezichtsschermen te dragen over veiligheidsbrillen en -maskers.
- Gebruik geen zuurstof of andere brandbare of giftige gassen als drijfgas.
- Overdreven micro-etsen zal de meeste oppervlakken eroderen. Oefen en experimenteer op typodonts, muntstukken, roestvrij staal, geëxtraheerde tanden of glasplaten voor het eigenlijke gebruik. Deze oppervlakken simuleren zowel edelmetaallegeringen als niet-edelmetaallegeringen en porselein.

LET OP: RICHT HET ETCHMASTER® SMARTIP®-MONDSTUK NIET OP UW GEZICHT OF OGEN. DRAAG ALTIJD EEN VEILIGHEIDSBRIL WANNEER U DIT APPARAAT GEBRUIKT. HET APPARAAT MAG NOOIT WORDEN BIJGEVULD EN/OF HERGEBRUIKT ALS HET MATERIAAL OP IS. GOOI HET NA GEBRUIK VEILIG WEG.

AFSTAND: Groman Dental raadt aan om tussen de patiënten door een ontsmettingsmiddel op de adapter te gebruiken of om een wegwerpbarrière voor eenmalig gebruik te gebruiken. Om de EtchMaster®- adapter te desinfecteren, spuit u royaal op een schone handdoek en veegt u alle oppervlakken schoon. Gooi gebruikte handdoek weg. Drogen met een schone doek. Spuit nooit ontsmettingsmiddel direct op de adapter. Wanneer u een plastic hoesje over de EtchMaster®-adapter gebruikt, moet u het hoesje doorprikken in het bolgedeelte van de SmarTip om het directe contact van de patiënt met de adapter te beperken. Hoewel de EtchMaster® -adapters sterliseerbaar zijn tot 135C graden autoclaaf, is dit niet nodig voor dit artikel. Dompel de handstukken niet onder in een ultrasoon bad.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

BELANGRIJK - DE VEILIGHEIDSVOORZORGSMAATREGELEN VÓÓR GEBRUIK OPNIEUW

BEKIJKEN. Fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade als gevolg van misbruik van het product.

STAP 1 - Controleer het SmarTip kleurcodeteken om het type poeder te identificeren

ZWARTE- 50 micron aluminiumoxide Hard Schurend

BROUWN - 90 micron aluminiumoxide Hard Schuurmiddel

Let op: 90micron poeder is grof en wordt niet aanbevolen voor intraoraal gebruik.

(Controleer de kleurcodereferentiekaart van de fabrikant voor andere poedersoorten)

STAP 2 - Houd het buisuitende van de SmarTip vast met één hand en de handheld adapter met de andere en steek het buisuitende stevig in de adapterspantang.

BELANGRIJK - Trek na het inbrengen aan de SmarTip om ervoor te zorgen dat de adapterspantang goed vastzit.

STAP 3 - Draai en trek het SmarTip mondstuk naar voren tot de aanslag om het schuurpoeder dat zich in de SmarTip bevindt te ontzegelen.

SmarTip is nu operationeel

STAP 4 – Richt het SmarTip-mondstuk naar het doeloppervlak en breng de luchtstroom aan.

EtchMaster® weggooien Post-Op of als het poeder op is.

STAP 5a - Adapter naar beneden richten om SmarTip te verwijderen.

STAP 5b - Verwijder SmarTip van de adapter door de spantang te trekken terwijl u de SmarTip verdraait en wegtrekt van de spantang.

OPMERKING: Ernstige incidenten moeten worden gemeld bij Reliance en de bevoegde autoriteit van the staat waarin de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd.

NO - NORWEGIAN

GENERELL BRUK - EtchMaster® SmarTip® er en fordigfylt mikroetsende enhet til engangsbruk som drives av luftsystemet tilgjengelig ved enhver tannlegestol. Monter adapteren på stolsiden i forhold til adapterens tilkoblingstype. Se bruksanvisningen for instruksjoner om feste og fjerning av SmarTip.

Besøk nettstedet www.relianceorthodontics.com for sikkerhetsdatablad.

SmarTip® kan brukes i en kontinuerlig sveip over målområdet eller i en pulserende operasjon. Høyere driftstrykk gir raskere mikroetsende hastigheter. For sikkerhet, effektivitet og mest komfortabel drift anbefales 40-45 psi og bar IKKE overskrides. Under drift holdes dysen omtrent 1-2 mm fra målområdet. Ved å holde instrumentet lengre borte fra overflaten, øker du størrelsen på den berørte overflaten mens du reduserer pulverbeskjæringen.

INDIKASJONER FOR BRUK - Med hardt slipende spisser: For oppruing og/eller mikroetsing av tannoverflater (emalje og dentin), prosedyrer for binding og ortodontiske bondingprosedyrer, inkludert ortodontiske brakketter, reparasjon av keramikk og porsulen, restaurering av krone og kompositt, forebyggende forseglinger, CEREC, Zirconia, eMax, Lava, Veneers. Med milde og myke pulverspisser: polering, rengjøring, polering, desensibilisering, profylakse, forebyggende forsegling, fjerning av overfladiske og inngrodde flekker, bæsting av groper og sprekker, fjerning av subgingivalt biofilm fra implantatoverflater.

⚠ **SIKKERHET** - Les instruksjonene nøye før du bruker denne enheten. Pulverets sikkerhetsdatablad er tilgjengelig på nettstedet til Reliance Orthodontic Products, Inc. Produsenten, distributøren eller forhandleren av dette produktet kan ikke utøve kontroll over bruken av EtchMaster®.

- Dette er en engangsenhet. Kastes etter bruk på en pasient, uansett hvor mye pulver som er igjen.
- IKKE prøv å sterilisere, fylle på nytt eller gjenbruke engangsspissen.
- Hvis du monterer og trykker på enheten mer enn én gang, reduseres enhetens funksjon.
- Føderal lov i USA begrenser salg av denne enheten til eller etter ordre fra en tannlege.
- Gummisperren må brukes for å beskytte tilstødende tenner og blotevev. Matrisebånd skal brukes for å beskytte tilstødende tenner under interproksimal forberedelse.
- På grunn av aluminiumspulveret er det nødvendig å beskytte øynene til alle som er til stede i behandlingsrommet under inngrepet, nemlig pasienten, assistenten og tannlegen. For pasientbeskyttelsesbriller og/eller ansikt (øyne og nese) anbefales duk av pulverresistent materiale. Alt personell i behandlingsrommene skal allerede ha øyevern. Vi anbefaler tannhelsepersonell å bruke ansiktsskjerm over vernebriller og masker for ekstra beskyttelse.
- Ikke bruk oksygen eller andre brennbare eller giftige gasser som drivmiddel.
- Overdreven mikroetsing vil erodere de fleste overflater. Øv og eksperimenter på typodonter, mynter, rustfritt stål, ekstraherte tenner eller glassplater før faktisk bruk. Disse overflatene vil simulere både ædle og ikke-ædle legeringer og porselen.

FORSIKTIG: IKKE RETT ETCHMASTER® SMARTIP®-DYSEN MOT ANSIKTET ELLER ØYNENE. BRUK ALTID VERNEBRILLER NÅR DU BRUKER DENNE ENHETEN. DU MÅ ALDRI ETTERFYLLE OG/ELLER GJENBRUKE ENHETEN NÅR DEN ER TOM FOR MATERIALE. KAST PÅ RIKTIG MÅTE ETTER BRUK.

DESINFEKSJON: Groman Dental anbefaler å bruke et desinfeksjonsmiddel på adapterdelen eller bruke engangsbarriere mellom to pasienter. Desinfiser EtchMaster®-adapteren ved å spraye rikelig med desinfeksjonsmiddel på en ren servitett og tørke alle overflater. Kast brukt servitett. Tørk med en ren klut. Du må aldri spraye desinfeksjonsmiddel direkte på adapteren. Når du bruker en plastfyllse over EtchMaster® -adapteren, stikker du hylsen gjennom til kolbedelen på SmarTip for å begrense direkte pasientkontakt med adapteren. Selv om EtchMaster® -adapterne er sterliserbare i en autoklav til 135 grader C, er dette ikke nødvendig for dette produktet. Ikke senk håndstykkene i ultralydbad.

BRUKERINSTRUKSJONER

VIKTIG - LES GJENNOM SIKKERHETSRETNINGSLINJENE FØR BRUK. Produsenten er ikke ansvarlig for skader på grunn av misbruk av produktet.

TRINN 1 - Kontroller SmarTip-ens fargekodemerke for å identifisere pulvertype

SVART– 50 micron aluminiumoksid hardt slipende

BROWN- 90 mikron aluminiumoksid hardt slipende

Merk: 90 mikron pulver er grovt og anbefales ikke til intraoral bruk

(sjekk produsentens fargekodehenvisningskart for andre pulvertyper).

TRINN 2 - Hold rørenden på SmarTip med den ene hånden og den håndholdte adapteren med den andre, og sett rørenden godt inn i adapterhylsen.

VIKTIG - Dra i SmarTip etter innsetting for å sikre sikkert inngrep med adapterhylsen.

TRINN 3 - Vri og trekk SmarTip-dysen frem til stopper for å bryte forseglingen på slipepulveret i SmarTip.

Nå kan SmarTip klar til bruk

TRINN 4 - Rett SmarTip-dysen mot måloverflaten og appliser luftstrøm.

Kast EtchMaster® etter behandling eller når pulveret er oppbrukt.

TRINN 5a - Rett adapteren nedover for å fjerne SmarTip.

TRINN 5b - Fjern SmarTip fra adapteren ved å trekke tilbake hylsen mens du vrir og drar SmarTip vekk fra hylsen.

MERKNAD: Rapporter alvorlige hendelser til Reliance og ansvarlig tilsynsmyndighet i landet der brukeren og/eller pasienten er hjemmehørende.

PL- POLISH

OGÓLNE — EtchMaster® SmarTip® jest jednorazowym, samodzielnym urządzeniem do mikropiaskowania, zasilanym powietrzem pokojowym dostępnym w każdym fotelu dentystycznym. Zamontować adapter do boku fotela, zależnie od typu złącza adaptera. Zapoznać się z instrukcją użytkownika dotyczącą mocowania i zdejmowania dyszy SmarTip.

Karta charakterystyki substancji niebezpiecznych dostępna jest na stronie

Rozwiązanie SmarTip® można stosować z użyciem metody ciągłego przemiatania wybranego obszaru lub w trybie impulsowym. Wyższe ciśnienie robocze zapewnia szybsze tempo mikropiaskowania. Ze względu na bezpieczeństwo, wydajność i najwyższy komfort pracy zaleca się 40–45 psi i NIE przekraczać tych wartości. Podczas pracy dysza jest trzymana w odległości ok. 1–2 mm od powierzchni docelowej; trzymanie instrumentu z dala od powierzchni zwiększa rozmiar preparowanej powierzchni przy jednoczesnym osłabieniu siły uderzenia proszku.

WSKAZANIA DO STOSOWANIA – końcówki z twardego materiału ściernego: Do matowienia i/lub mikropiaskowania powierzchni zębów (szkliwo i zębina), ogólnych i ortodontycznych procedur klejenia, w tym zamków ortodontycznych, uzupełnień ceramicznych i porcelanowych, uzupełnień koronowych i kompozytowych, szczelin profilaktycznych, CEREC, cyrkonu, eMaxu, Lava, licówek. Końcówki delikatne i miękkie z proszkiem: polerowanie, czyszczenie, odczulanie, profilaktyka, szczelina profilaktyczne, usuwanie kamienia powierzchniowego i głębokiego, szczotkowanie zagłębień i szczelin, usuwanie biofilmu poddziąsłowego z powierzchni implantów.

⚠ **BEZPIECZEŃSTWO** — Przed rozpoczęciem stosowania wyrobu dokładnie przeczytać instrukcję. Proszek SDS jest dostępny na stronie internetowej firmy Reliance Orthodontic Products, Inc. Producent, dystrybutor lub sprzedawca detaliczny tego produktu nie ma kontroli nad sposobem użycia produktów EtchMaster®.

- To jest wyrób jednorazowego użytku. Wyrzucić po jednorazowym użyciu u jednego pacjenta, niezależnie od pozostałej ilości proszku.
- NIE podejmować prób ponownej sterylizacji, uzupełniania zawartości lub ponownego użycia końcówki jednorazowej.
- Montaż i wielokrotne naciskanie wyrobu powoduje pogorszenie jego działania.
- Prawo federalne ogranicza sprzedaż tego wyrobu przez lekarza dentystę lub na jego zlecenie.
- Gumowe zabezpieczenie jest wymagane do ochrony sąsiednich zębów i tkanek miękkich. Stosować pierścień matrycowy w celu ochrony sąsiednich zębów w czasie przygotowania proksymalnego preparatu.
- Ze względu na tlenek glinu konieczne jest ochrona oczu wszystkich osób przebywających w gabinecie podczas zabiegu, czyli pacjenta, asystenta i lekarza dentysty. Do ochrony pacjenta zaleca się okulary i/lub osłonę twarzy (oczu i nosa) z materiału odpornego na proszek. Cały personel gabinetu powinien już mieć założoną ochronę oczu. Zaleca się, aby w celu zapewnienia dodatkowej ochrony personel dentystyczny nosił osłony twarzy na okularach ochronnych i maskach.
- Nie używać tlenu ani innych gazów palnych bądź toksycznych jako gazu pędnego.
- Nadmierne mikropiaskowanie powoduje erozję większości powierzchni. Przed faktycznym użyciem ćwiczyć i eksperymentować na typodontach, drobnych monetach, stali nierdzewnej, zębach ekstrudowanych lub szkiełkach mikroskopowych. Powierzchnie te będą symulować zarówno stopy szlachetne, jak i nieszlachetne, a także porcelanę.

PRZESTROGA: NIE KIEROWAĆ DYSZY ETCHMASTER® SMARTIP® W STRONĘ TWARZY ANI OCZU. PODCZAS KORZYSTANIA Z TEGO URZĄDZENIA ZAWSZE NOSIĆ OKULARY OCHRONNE. NIGDY NIE NAPEŁNIAĆ I/LUB NIE UŻYWAĆ PONOWNIE URZĄDZENIA PO WYCZERPANIU SIĘ MATERIAŁU. BEZPIECZNIE ZUTYLIZOWAĆ PO UŻYCIU.

DEZYNFEKCJA: Firma Groman Dental zaleca stosowanie środka dezynfekującego na korpusie adaptera pomiędzy pacjentami lub stosowanie jednorazowej bariery. Aby zdezynfekować adapter EtchMaster®